



Resumo das instruções de operação iTEMP TMT36

transmissor de temperatura IO-Link



Este Resumo das Instruções de Operação não substitui as Instruções de Operação do equipamento. Informações detalhadas podem ser encontradas nas Instruções de operação e na documentação adicional.

Disponível para todas as versões de equipamento via:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/Tablet: Aplicativo de Operações da Endress+Hauser

Instruções básicas de segurança

Fabricante: Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang ou www.endress.com

Especificações para o pessoal

O pessoal deve preencher as seguintes especificações para suas tarefas:

- ▶ Especialistas treinados e qualificados devem ter qualificação relevante para esta função e tarefa específica.
- ▶ Estejam autorizados pelo dono/operador da planta.
- ▶ Estejam familiarizados com as regulamentações federais/nacionais.
- ▶ Antes de iniciar o trabalho, leia e entenda as instruções no manual e documentação complementar, bem como nos certificados (dependendo da aplicação).
- ▶ Siga as instruções e esteja em conformidade com condições básicas.

Uso indicado

O equipamento é um transmissor de temperatura universal e configurável com uma entrada do sensor para sensores de temperatura de resistência (RTD). A versão do transmissor compacto do equipamento destina-se à instalação em um cabeçote de terminal (face plana), de acordo com DIN EN 50446. Também é possível montar o equipamento em um trilho DIN usando o grampo de trilho DIN opcional.

Se o equipamento for usado de maneira não especificada pelo fabricante, a proteção oferecida pelo equipamento pode ser comprometida.

O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso incorreto ou não indicado.

Segurança no local de trabalho

Ao trabalhar no e com o equipamento:

- ▶ Use o equipamento de proteção individual de acordo com as regulamentações nacionais.

Segurança da operação

- ▶ Opere o equipamento apenas se estiver em condição técnica adequada, sem erros e falhas.
- ▶ O operador é responsável pela operação do equipamento livre de interferência.

Área classificada

Para eliminar o risco às pessoas ou às instalações quando o equipamento for usado em áreas classificadas (por exemplo, proteção contra explosão, equipamentos de segurança):

- ▶ Com base nos dados técnicos da etiqueta de identificação, verifique se o equipamento pedido é permitido para o uso pretendido em área classificada. A etiqueta de identificação pode ser encontrada na lateral do invólucro do transmissor.
- ▶ Observe as especificações na documentação adicional separada incluída como parte integral destas Instruções.

Compatibilidade eletromagnética

O sistema de medição está em conformidade com os requisitos da EMC estipulados na série IEC/EN 61326 e na Recomendação NAMUR NE 21.

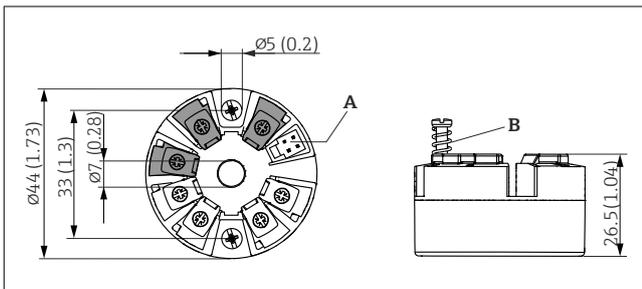
AVISO

- ▶ O equipamento só deve ser alimentado por uma unidade que opere usando um circuito elétrico com limitação de energia de acordo com a UL/EN/IEC 61010-1, seção 9.4 e requisitos da tabela 18.

Segurança do produto

Esse produto foi projetado de acordo com boas práticas de engenharia para atender as especificações de segurança de última geração, foi testado e deixou a fábrica em uma condição segura para operação.

Instalação



1 Versão com terminais de parafuso

A Conexão do display

B Deslocamento da mola $L \geq 5$ mm (não para parafusos de fixação US - M4)

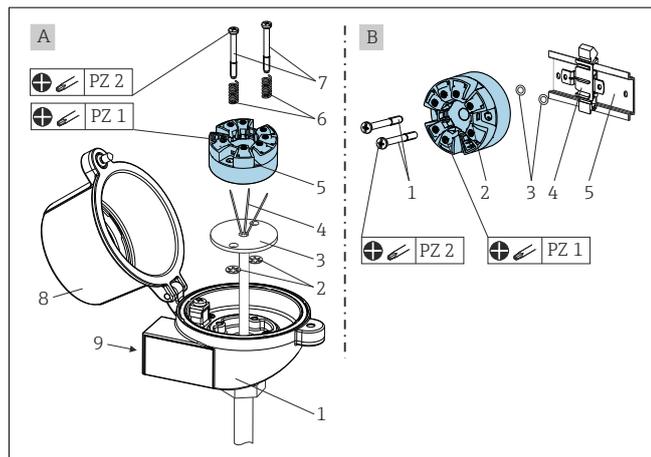


As mesmas dimensões se aplicam à versão com terminais push-in. Exceção: altura do invólucro $H = 30$ mm (1.18 in).

Instalação do equipamento

Uma chave de fenda de cabeça phillips é necessária para instalar o transmissor compacto:

- Torque máximo para parafusos de fixação = 1 Nm ($\frac{3}{4}$ lbf ft), chave de fenda: Pozidriv PZ2
- Torque máximo para terminais de parafuso = 0,35 Nm ($\frac{1}{4}$ lbf ft), chave de fenda: Pozidriv PZ1



A Cabeçote de conexão conforme DIN EN 50446 form. B, instalação direta na unidade eletrônica com entrada para cabos (furo do meio 7 mm (0.28 in))
B Com o grampo do trilho DIN no trilho DIN de acordo com IEC 60715 (TH35)

Procedimento para montagem em um cabeçote de conexão, item A:

1. Abra a tampa (8) no cabeçote de conexão.
2. Conduza os fios de conexão (4) da unidade eletrônica (3) através do furo central no transmissor compacto (5).
3. Ajuste as molas de montagem (6) nos parafusos de fixação (7).

Conexão elétrica

⚠ CUIDADO

- ▶ Desligue a fonte de alimentação antes de instalar ou conectar o equipamento. A falha em observar isso pode resultar na destruição de partes dos componentes eletrônicos.
- ▶ Não ocupe a conexão do display. Uma conexão incorreta pode destruir os componentes eletrônicos.

AVISO

- ▶ ⚡ ESD - Descarga eletrostática. Proteja os terminais contra descarga eletrostática. Caso o aviso não seja observado, o resultado pode ser a destruição ou o mau funcionamento das peças dos componentes eletrônicos.

Especificações de conexão

Uma chave de fenda de cabeça Phillips é necessária para instalar o transmissor compacto com terminais de parafuso. A versão de terminais push-in pode ser conectada sem ferramentas.

Torque máximo para terminais de parafuso = 0.35 Nm (¼ lbf ft), chave de fenda: Pozidriv Z1

Para instalar um transmissor compacto montado, proceda da seguinte forma:

1. Abra o prensa-cabo e a tampa do invólucro no cabeçote de terminal ou no invólucro de campo.
2. Coloque os cabos através da abertura no prensa-cabo.
3. Conecte os cabos conforme mostrado em → 2.
4. Reaperte o prensa-cabo e feche a tampa do invólucro.

Conexão do equipamento

Comissionamento

Estabeleça a tensão de alimentação e a conexão IO-Link. Se a tensão de alimentação for aplicada ao equipamento, uma sequência de informações será exibida no display, que está disponível como opção. Essa fase é concluída após

Manutenção e limpeza

Nenhum trabalho de manutenção especial é exigido para o equipamento.

4. Passe os parafusos de fixação (7) no furo de sondagem dos transmissores compacto e da unidade eletrônica (3). Fixe ambos os parafusos de fixação com os anéis de retenção (2).
5. Em seguida, aperte o transmissor compacto (5) junto à unidade eletrônica (3) no cabeçote de conexão.
6. Após a ligação elétrica (consulte a seção "Conexão elétrica"), feche a tampa do cabeçote de conexão (8) mais uma vez.



Ao instalar o equipamento em um cabeçote do terminal, certifique-se de que haja espaço suficiente no cabeçote do terminal!

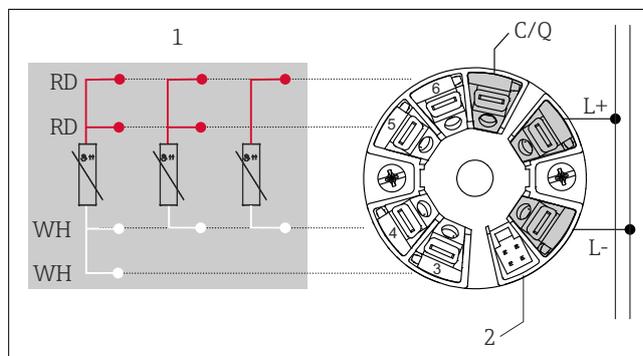
Procedimento para montagem em um trilho DIN, item B:

1. Pressione o grampo (4) no trilho DIN (5) até prender com um clique.
2. Passe os parafusos de fixação (1) no furo de sondagem do transmissor compacto (2) e fixe com os anéis de retenção (3).
3. Parafuse o transmissor compacto (2) no grampo do trilho DIN (4).

Condições ambientais importantes

Faixa de temperatura ambiente	-40 para +85 °C (-40 para 185 °F)	Temperatura de armazenamento	-50 para +100 °C (-58 para +212 °F)
Grau de proteção	IP 20. Quando instalado, o grau de proteção depende do cabeçote de conexão.	Categoria de sobretensão	II
Grau de poluição	2	Umidade	Umidade rel. máx.: 95 %
Altitude	≤ 4 000 m (4 374.5 ft)	Classe de isolamento	Classe III

Tensão de alimentação	Valores para áreas não classificadas, protegidas contra polaridade reversa: U = 18 para 30 V _{DC}
Consumo de corrente	I ≤ 11 mA



2 Esquema de ligação elétrica do transmissor compacto

- 1 Entrada do sensor RTD: 4, 3 e 2 fios
2 Conexão do display
L+ Fonte de alimentação 18 para 30 V_{DC}
L- Fonte de alimentação 0 V_{DC}
C/Q IO-Link ou saída comutada

aprox. 5 segundos e a operação normal é retomada. Consulte as Instruções de Operação relevantes para informações detalhadas sobre configuração e dados do processo.

Um pano limpo e seco pode ser usado para limpar o equipamento.